

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1960)
Heft: 3

Artikel: Gugelmann & Cía. S.A. se instala también en Zurich
Autor: [s.n.]s
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797165>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Gugelmann & Cía. S.A., se instala también en Zurich

Hace ya 98 años que fue fundada la casa Gugelmann. Al principio era una tejeduría mecánica que producía tejidos sencillos que, a pesar de ello, fueron exportados hasta al Japón. A fines del siglo XIX y principios del XX, esta empresa adquirió una tejeduría de paños en Langenthal y una hilandería en Berna. En la actualidad, las tres explotaciones mencionadas ocupan 1.800 personas en total y constituyen una de las más importantes empresas suizas de la industria textil.

En el transcurso de un siglo, el mercado de los textiles se ha transformado considerablemente. Mientras que, hace unos cien años, Suiza podía exportar tejidos sencillos, ahora ya no basta la calidad tan sólo para justificar la exportación y, para poder vender los géneros en el extranjero, han de poder cumplir los requisitos de la moda e inclusive adelantarse a ésta.

Esa evolución es la que ha impelido a la casa Gugelmann que, por lo demás, sigue estando domiciliada en Langenthal, a instalar en Zurich una oficina de exposición y de venta.

Zurich ha llegado a ser en la actualidad un centro textil de primer orden. Los extranjeros venidos en avión se conforman difícilmente con tener que tomar el tren para recorrer los ochenta kilómetros que todavía los separan de Langenthal. Ha sido, por consiguiente, para ponerse al alcance de los clientes más apresurados, por lo que la casa Gugelmann se decidió a establecer una oficina de ventas en Zurich. De una concepción arquitectónica moderna pero de estilo más bien clásico, los nuevos salones de exposición y de venta constituyen un marco a la vez práctico y muy personal, propicio para la conclusión de los asuntos. Conociendo el papel que en la creación de novedades desempeña el contacto directo con la clientela, la casa Gugelmann ha previsto en sus nuevos locales un departamento de creación donde los clientes tendrán la ocasión de exponer sus ideas y sugerencias a personas peritas y no sólo capaces de tomar nota sino de discutir las competentemente.

No cabe duda que este nuevo paso adelante de la casa Gugelmann, tan conocida por sus telas de algodón corrientes y finas, por sus géneros de lana cardada y peinada, en liso y labrados, para señora y caballero, ha de ser un nuevo progreso en la misma dirección que sigue desde hace tiempo, la del éxito.



Photos Fred Waldvogel